

# Poesías de Vicente Gerbasi

## Editadas en Versión Hebrea

El Instituto Central de Relaciones Culturales de Israel, ha publicado un tomo que contiene poesías de Vicente Gerbasi, traducidas al hebreo. La publicación incluye edición bilingüe, español y hebreo, debiéndose ésta última versión a Pnina Navé.

El ejemplar está magníficamente editado, e incluye poemarios agrupados bajo lemas titulares que engloban antología de selección dentro de la poemática de Vicente Gerbasi. Así: "Venimos de la Noche", "A veces caigo en mi",

"Arden Puertas oscuras" y otros, pertenecientes a la producción del poeta en 1945.

Desde entonces, "Los Espacios cálidos" (1952), "Círculos de Trueno" (1953), "Por Arte del Sol" (1953), "Inéditos" (1961) y "Olivos de Eternidad" (1961), quedan desarrollados en una excelente edición, cuidada y con la íntima fragilidad que requiere su contenido poético.

La Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Golda Meir, escribe un prólogo a manera de presentación en el que

expresa lo siguiente:

—Me es sumamente grato dedicar unas líneas iniciales a este florilegio de poemas de Vicente Gerbasi, Ministro de Venezuela en Israel, habitante de Jerusalén y caro amigo.

Con la aparición de "Olivos de Eternidad" se da por primera vez el caso de un poeta de habla española que se inspiró en nuestro paisaje, en el pasado y en el presente de nuestro país. Mi satisfacción es aún mayor tratándose de un poeta que representa a su país en el Estado de Israel.